

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 1 2 9 1 5 4 4 | P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 131 291 544 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 04		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food						HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 2	
		No commercial value for customs purpose only.		TEL 010-9405-2720 FAX 010-9405-2720			
日本円換算合計 (円) Total Value 1384 Yen							
		ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。		社会確認用			
(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 1 2 9 1 5 4 4 | P *

item number

FN 131 291 544 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 04		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
				To (Addressee) Name & Address Shin Young-hee Shin Young-hee 19-6, Singi 3-gil, Buk-gu, Ulsan Metropolitan City (Maegok-dong, Hyundai Park Mansion) 101-601				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 44219				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD13.84	TEL 010-9405-2720	
							FAX 010-9405-2720	
							次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
		No commercial value for customs purpose only.				1384 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 10 / 04
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN131291544JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Shin Young-hee Shin Young-hee 19-6, Singi 3-gil, Buk-gu, Ulsan Metropolitan City (Maegok-dong, Hyundai Park Mansion) 101-601 44219, KOREA TEL 010-9405-2720 FAX 010-9405-2720	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 6.92	USD 13.84
総合計 (Total)			2		USD 13.84

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Posconetworks



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

お問い合わせ番号
(item number) EN 131 291 544 JP

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **JP JAPAN POST**

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 04	損害要償額 Total gross weight g	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid
To (Addressee) Name & Address Shin Young-hee Shin Young-hee 19-6, Singi 3-gil, Buk-gu, Ulsan Metropolitan City (Maegok-dong, Hyundai Park Mansion) 101-601 Postal Code 44219 Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight g USD13.84
TEL 010-9405-2720 FAX 010-9405-2720 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 1384 Yen No commercial value for customs purpose only.				
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 131 291 544 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Shin Young-hee Shin Young-hee 19-6, Singi 3-gil, Buk-gu, Ulsan Metropolitan City (Maegok-dong, Hyundai Park Mansion) 101-601 Postal Code 44219 Country KOREA TEL 010-9405-2720 FAX 010-9405-2720		郵便料金 (円) 諸料金 (円) 合計 (円) (Postage)	
内容品詳細 Health food		正味重量 2	価格 USD13.84
原産国		個数	2
HSコード		原産国	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) 1384	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN	

10年保存
受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.